

## Sicherheitsinformationen

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Schauglas wird zur visuellen Einsicht in Rohrleitungssystemen eingesetzt.

### Allgemeine Hinweise



#### HINWEIS - Betriebsanleitung beachten

Zur Vermeidung von Gefahren und Beschädigungen ist die Armatur entsprechend den in der Betriebsanleitung angeführten Sicherheitshinweisen und technischen Daten einzusetzen.



#### HINWEIS

Alle Angaben entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

### Allgemeine Sicherheitshinweise



#### ⚠️ WARNUNG

#### Verletzungsgefahr durch ausströmendes Medium

Durch den Ausbau des Ventils können Flüssigkeiten oder Gase Verletzungen verursachen.

- Medien die über einen Leckageablauf abfließen sind spritzsicher über Abflusseinrichtungen abzuleiten.
- Ausbau erst dann vornehmen, wenn mit absoluter Sicherheit die Anlage drucklos, flüssigkeitsfrei und gasfrei entlastet ist.



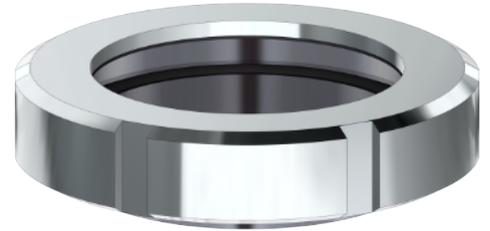
#### ⚠️ WARNUNG

#### Verletzungsgefahr durch Überschreitung des Betriebsdruckes

Bei Überschreitung des max. zulässigen Betriebsdruckes besteht eine Unfallgefahr durch Bersten des Schauglases sowie Austritt von Flüssigkeiten in die Atmosphäre.

- Zur Vermeidung von Drucküberschreitungen sind Überdrucksicherungen vorzusehen.
- Die Einbaulage ist so vorzunehmen, dass eine Unfallgefahr ausgeschlossen wird. Nötigenfalls sind zur Verhinderung von Unfallgefahren, Schutzvorrichtungen anzubringen.

## Produktabbildung



## Funktion und Betrieb

### Einbauhinweise

Installationsbedingte äußere Kräfteinwirkungen auf das Gehäuse sind zu vermeiden.

### Einbaulage

- Die Einbaulage ist beliebig.

### Reinigung

Die optimale Reinigung wird mit der Rohrleitungsreinigung durchgeführt.

### Allgemeine Schweißrichtlinien

Generell sind Dichtungselemente, integriert in Schweißbauteilen, vor dem Schweißen auszubauen. Zur Vermeidung von Schäden sollten Schweißarbeiten von geprüftem Personal (EN ISO 9606-1.) durchgeführt werden. Schweißverfahren WIG anwenden.



#### ⚠️ VORSICHT

#### Beschädigung und Verletzungen durch hohe Temperaturzufuhr

Um einen Verzug der Bauteile zu vermeiden, müssen alle Schweißbauteile spannungsfrei verschweißt werden.

Vor dem Zusammenbau alle Bauteile abkühlen lassen.



#### HINWEIS

#### Beschädigung durch Verunreinigungen

Verunreinigungen können Beschädigungen an Dichtflächen und Dichtungen verursachen.

Vor der Montage das Gehäuse innen gründlich reinigen.

**Technische Daten**

Bauart	Schauglas Typ: 7022 (Borosilikatglas)
Baugröße	DN 25 - DN 150
Anschlussart	Schweißende DIN EN 10357

**Temperaturbereich**

Umgebung	+4°C bis +45°C (Luft)
Betrieb	+0°C bis +100°C (mediumabhängig)
Sterilisation	EPDM +140°C
	HNBR +100°C
	NBR +100°C
	FKM +100°C
	VMQ +100°C

**produktberührte Werkstoffe**

Edelstahl	1.4301 / AISI 304
	1.4404 / AISI 316L
Oberfläche	Ra ≤ 0,8µm
Schauglas	• Borosilikatglas

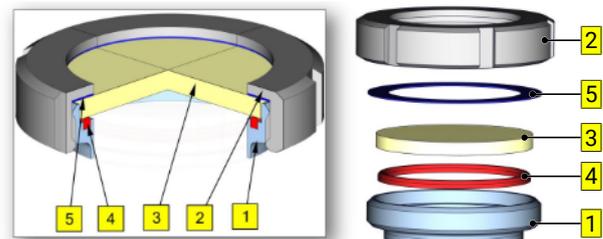
**Demontage und Montage**

**Demontage**

- Nutüberwurfmutter (2) abschrauben.
- Glas (3) Dichtring (4) und Gleitring (5) vom Stutzen (1) abnehmen.

**Montage**

- Montage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1 Schweiß-Gewindestutzen | 2 Nutüberwurfmutter |
| 3 Glas                   | 4 Dichtring         |
| 5 Gleitring              |                     |

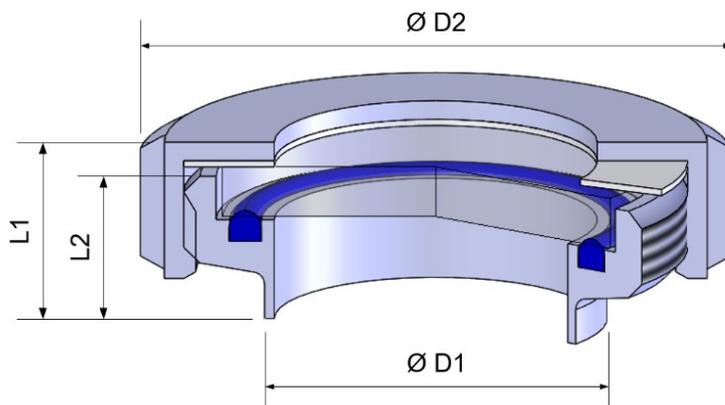
**Schmierstoffempfehlung**

	EPDM; HNBR; NBR; FKM; k-flex	- Klüber Paraliq GTE703*
	Silikon	- Klüber Syntheso pro AA2*
	Gewinde	- Interflon Food*
*) Wird die Armatur zur Lebensmittel- oder Getränkeherstellung eingesetzt, dürfen nur Schmierstoffe verwendet werden die dafür zugelassen sind. Bitte beachten Sie die jeweiligen Sicherheitsdatenblätter der Schmierstoffhersteller.		

Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

**Zeichnungen und Abmessungen**

Nennweite	Abmessungen [mm]				
	Ø D1	Ø D2	L1	L2	Gewinde
DN 25	29 x 1,5	63	30	22	Rd 52 x 1/6
DN 32	35 x 1,5	70	28	22	Rd 58 x 1/6
DN 40	41 x 1,5	78	30	22	Rd 65 x 1/6
DN 50	53 x 1,5	92	29	23	Rd 78 x 1/6
DN 65	70 x 2,0	112	35	25	Rd 95 x 1/6
DN 80	85 x 2,0	127	33	26	Rd 110 x 1/4
DN 100	104 x 2,0	148	38	30	Rd 130 x 1/4
DN 125	129 x 2,0	178	56	46	Rd 160 x 1/4
DN 150	154 x 2,0	210	60	50	Rd 190 x 1/4



Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

**Verschleißteile**

Nennweite	Werkstoff	Schauglas	Glas (3)	Gleitring (5)
		komplett	Borosilikat	PTFE
DN 25	1.4307	7022 025 xxx-021	7026025000-073	8040052026-053
	1.4404	7022 025 xxx-041	[30 bar]	
DN 32	1.4307	7022 032 xxx-021	7026032000-073	8040065038-053
	1.4404	7022 032 xxx-041	[30 bar]	
DN 40	1.4307	7022 040 xxx-021	7026040000-073	8040065038-053
	1.4404	7022 040 xxx-041	[16 bar]	
DN 50	1.4307	7022 050 xxx-021	7026050000-073	8040078050-053
	1.4404	7022 050 xxx-041	[14 bar]	
DN 65	1.4307	7022 065 xxx-021	7026065000-073	8040095066-053
	1.4404	7022 065 xxx-041	[8 bar]	
DN 80	1.4307	7022 080 xxx-021	7026080000-073	8040110081-053
	1.4404	7022 080 xxx-041	[6 bar]	
DN 100	1.4307	7022 100 xxx-021	7026100000-073	8040130100-053
	1.4404	7022 100 xxx-041	[8 bar]	
DN 125	1.4307	7022 125 xxx-021	7026125000-073	8040160125-053
	1.4404	7022 125 xxx-041	[7 bar]	
DN 150	1.4307	7022 150 xxx-021	7026150000-073	8040190150-053
	1.4404	7022 150 xxx-041	[5 bar]	

Nennweite	Dichtring (4)				
	EPDM	HNBR	NBR	FKM	VMQ
DN 25	2005025000-054	2004025000-050	2004025000-056	2008025000-051	2007025000-052
DN 32	2005032000-054	2004032000-050	2004032000-056	2008032000-051	2007032000-052
DN 40	2005040000-054	2004040000-050	2004040000-056	2008040000-051	2007040000-052
DN 50	2005050000-054	2004050000-050	2004050000-056	2008050000-051	2007050000-052
DN 65	2005065000-054	2004065000-050	2004065000-056	2008065000-051	2007065000-052
DN 80	2005080000-054	2004080000-050	2004080000-056	2008080000-051	2007080000-052
DN 100	2005100000-054	2004100000-050	2004100000-056	2008100000-051	2007100000-052
DN 125	2005125000-054	2004125000-050	2004125000-056	2008125000-051	2007125000-052
DN 150	2005150000-054	2004150000-050	2004150000-056	2008150000-051	2007150000-052

Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.